



**КОМПРЕСОР ПОВІТРЯНИЙ ПОРШНЕВИЙ
КОМПРЕССОР ВОЗДУШНЫЙ ПОРШНЕВОЙ**

Інструкція з експлуатації / Инструкция по эксплуатации

Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед експлуатацією даного пристрою

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию перед эксплуатацией данного устройства

ПВК24-1

ПВК50-1

ПВК24-2

ПВК50-2



UA

ЗМІСТ

ВСТУП	3
1. ОСНОВНІ СИМВОЛИ І ПОЗНАЧЕННЯ.....	3
2. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ.....	4
3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	5
4. РОБОТА КОМПРЕСОРА.....	5
5. ПІДГОТОВКА І УВІМКНЕННЯ.....	6
6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	8
7. НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ.....	10
8. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН.....	19

RU

СОДЕРЖАНИЕ

ВСТУПЛЕНИЕ.....	11
1. ОСНОВНЫЕ СИМВОЛЫ И ОБОЗНАЧЕНИЯ.....	11
2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	12
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	13
4. РАБОТА КОМПРЕССОРА.....	13
5. ПОДГОТОВКА И ВКЛЮЧЕНИЕ.....	14
6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	16
7. НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.....	18
8. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....	19

ВСТУП

Шановний користувач!

Вітаємо з придбанням повітряного поршневого компресора «Дніпро-М».

Перед використанням компресора уважно прочитайте цей посібник, щоб ознайомитись з правилами та технікою безпеки при користуванні, конструкцією даного агрегату, а також довідатись, як правильно виконувати технічне обслуговування та усувати несправності.

Бажаємо, щоб компресор «Дніпро-М» став Вашим надійним помічником!

1. ОСНОВНІ СИМВОЛИ І ПОЗНАЧЕННЯ



Перш ніж почати користуватися даним компресором, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації до нього. Якщо виникають питання по його роботі, завжди звертайтеся до даної інструкції.



Будьте обережні:

Під час роботи з компресором обов'язково вдягайте захисні окуляри.



Будьте обережні:

Окремі вузли працюючого компресора можуть сильно нагріватися.



Будьте обережні:

Компресор працює в циклі автоматичного включення і виключення. Якщо в електромережі стається аварія і напруга раптово падає, компресор автоматично відключається і самостійно поновлює свою роботу після відновлення напруги.



Зверніть увагу:

Щоб уникнути ураження струмом всі електричні вилки і розетки повинні обов'язково мати заземлення.

2. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Забораються:

- Направляти струмінь стисненого повітря на людей, тварин або на власне тіло, щоби в очі випадково не потрапили дрібні частинки, що підхоплюються струменем стисненого повітря, надягайте захисні окуляри.
- Направляти струмінь рідини, що розпилюються за допомогою стиснутого повітря, в сторону самого компресора.
- Працювати з компресором з оголеними ногами і мокрими руками та/або ногами.
- Різко смикати електропровід, намагаючись вимкнути компресор з мережі живлення, або тягнути за нього, намагаючись зрушити компресор з місця.
- Залишати компресор під впливом несприятливих атмосферних явищ.
- Переміщати компресор з місця на місце, не скинувши попередньо тиск з його резервуару.
- Проводити механічний ремонт або зварювання резервуара. При виявленні дефектів або ознак корозії металу необхідно замінити його повністю.
- Допускати до роботи з компресором некваліфікований персонал або недосвідчених працівників. Не дозволяйте наближатися до компресора дітям і тваринам.
- Розміщувати поруч з компресором легко займисті предмети або класти на нього вироби з нейлону та інших тканин.
- Піддавати компресор впливу прямого сонячного проміння, дощу, туману і т.п.
- Чистити компресор легкозаймистими рідинами або розчинниками. Для цих цілей користуйтеся змоченою у воді ганчіркою, переконавшись попередньо, що компресор відключений від мережі.
- Проводити зварювальні або слюсарні роботи поблизу компресора.
- Використовувати компресор не за його прямим призначенням. Компресор призначений виключно для стиснення повітря. У лікарняних умовах, в фармацевтиці і для приготування їжі, стиснене повітря, вироблене даними компресором, може використовуватися тільки після спеціальної обробки.
- Застосовувати компресор для наповнення балонів аквалангів.
- При роботі необхідно дотримувати наступні правила:
 - Компресор повинен встановлюватися в добре вентиляованих приміщеннях, з температурою навколишнього середовища від +5°C до +40°C. В повітрі приміщення не повинні міститися пилоподібні частки, пари кислот або рідин, вибухонебезпечні або легкозаймисті гази.
 - Тримайте працюючий компресор на безпечній відстані від місця основної роботи - не менше 3 м. Якщо бризки фарби, що розпилюється за допомогою компресора, потрапляють на його корпус, це означає, що компресор розташований занадто близько до місця роботи.
 - Гніздо, в яке вставляється вилка електропроводу компресора, повинно відповідати її формі, мережевій напрузі 220 В і частоті 50Гц, а також чинним нормам з техніки безпеки.

- Якщо необхідно використовувати подовжувач електропроводу, його довжина не повинна перевищувати 5 м, переріз електрокабелю повинен бути не менше 1,5 мм². Не рекомендується використовувати подовжувачі більшої довжини та іншого перерізу електрокабелю, а також перехідні пристрої або подовжувачі на кілька вилок.
- Вимикайте компресор тільки через вимикач реле тиску.
- Пересуваючи компресор, тягніть або штовхайте тільки за призначену для цього ручку.

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Табл.1 Технічні характеристики

Характеристика	ПВК24-1	ПВК24-2	ПВК50-1	ПВК50-2
Напруга/частота, В/Гц	220/50	220/50	220/50	220/50
Потужність, Вт	1900	1500	1900	1500
Кількість оборотів, об/хв	2850	2850	2850	2850
Продуктивність, л/хв	206	150	206	200
Об'єм ресивера, л	24	24	50	50
Робочий тиск, бар	8	8	8	8

4. РОБОТА КОМПРЕСОРА

Даний компресор працює в режимі періодичного виключення. Це зроблено для попередження перегріву електродвигуна. У разі перегріву спрацьовує встановлений на електродвигуні тепловий захист, автоматично перериваючи подачу напруги. Після зниження температури до допустимого рівня двигун запускається автоматично. Якщо перегрів компресора повториться, слід визначити і усунути причину перегріву перед наступним запуском.

Для полегшення пуску двигуна важливо, крім операцій зазначених вище спершу вимкнути і знову включити кнопку на реле тиску.

У деяких моделях для повторного пуску досить вручну повернути кнопку реле тиску в положення включено.

Компресори укомплектовані реле тиску, оснащеним клапаном скидання з уповільненим закриванням, що полегшує подальший пуск двигуна. При цьому цілком нормально, що при порожньому ресивері із зазначеного клапана при пуску протягом декількох секунд виходить повітря.

Всі компресори обладнані запобіжним клапаном, який спрацьовує в разі неправильної роботи реле тиску, гарантуючи безпеку обладнання.

При приєднанні користувачів стисненого повітря обов'язково відключайте подачу повітря краном на виході.

Застосування стисненого повітря для різних передбачених цілей (надування, живлення пневмоінструменту, фарбування, мийки миючими розчинами на водній основі і т.п.) передбачає знання норм безпеки для кожного конкретного випадку.

5. ПІДГОТОВКА І УВІМКНЕННЯ

1) УСТАНОВКА

Всі компресори ТМ «Дніпро-М» успішно пройшли функціональні випробування на заводі виробника, щоб отримати оптимальні робочі показники.

Виконуйте операції і слідуйте вказівкам перерахованим у цьому пункті:

- Встановити колеса і демпфер, зняти заглушку на голівці компресора встановити всмоктуючий фільтр, якщо він не встановлений.
- Особливо ретельно перевірити, щоб рівень масла знаходився між мінімальною і максимальною позначкою на покажчику рівня. Пам'ятайте, що після перших 10 годин роботи слід повністю замінити мастило.
- Перевірити, щоб напруга мережі була однаковою з напругою зазначеною у таблиці технічних даних компресора.

2) ЗАПУСК

- Після завершення операцій по установці компресор готовий до експлуатації. Перевірити, щоб перемикач знаходився в положенні «OFF». Вставити вилку в розетку і запустити компресор за допомогою вимикача регулятора тиску, переводячи його в положення «ON» або «AUTO».

- При першому запуску компресора, залишити його попрацювати на час близько 10 хвилин з повністю відкритими кранами випуску повітря. Після закінчення цього часу, закрити кран і перевірити, щоб компресор нагнітав повітря в ресивер і зупинявся автоматично по досягненні максимального тиску, вказаного на табличці компресора, а також на індикаторі манометра.

- В даний момент ви можете наочно переконатися в простоті принципу роботи компресора. Працює він повністю автоматично за допомогою регулятора тиску, який зупиняє мотор після досягнення максимального тиску і запускає компресор знову, коли тиск досягає мінімального встановленого рівня (приблизно на 2 бари менше максимального тиску).

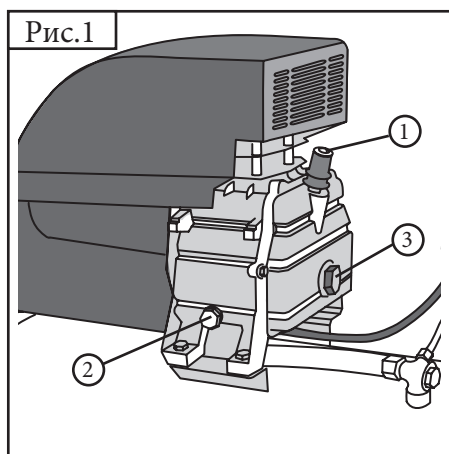
- Щоб зупинити компресор ніколи не вимикайте його, виймаючи вилку з розетки, а дійте завжди перемикачем встановленим на корпусі регулятора тиску переводячи його в положення «OFF». Це дозволить випустити назовні стиснене повітря, що знаходиться в голівці компресора і полегшить перезапуск компресора.

3) ЗАХИСТ ДВИГУНА ВІД ПЕРЕВАНТАЖЕНЬ (тільки для моделей ПВК24-1, ПВК24-2, ПВК50-1)

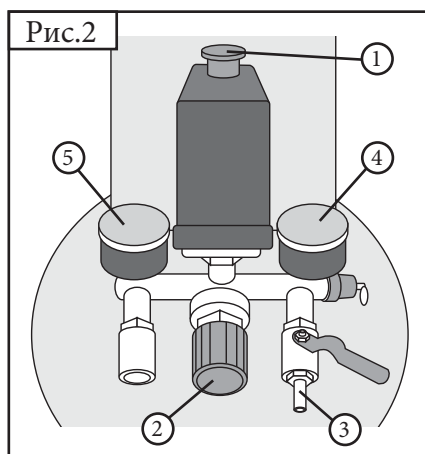
- Компресор оснащений пристроєм захисту та безпеки двигуна – автоматичним захистом.
- Цей пристрій вмикається при перегріві двигуна в результаті виникнення несправностей функціонування. У цих випадках захист двигуна спрацьовує автоматично, відключається електроживлення (положення «0» OFF), не допускаючи ушкодження двигуна. Рекомендується почекати кілька хвилин (приблизно 5 хв) перед проведенням ручного скидання автоматичного захисту і запуском компресора.
- Якщо після повторного запуску пристрій знову спрацьовує, поверніть пусковий вимикач в положення «0» OFF і відключіть електроживлення, а потім зверніться в сервісний центр.

4) РЕГУЛЮВАННЯ РОБОЧОГО ТИСКУ

- Для правильного використання компресора перевірте оптимальне значення тиску для типу аксесуару, яким Ви повинні користуватися.
- За допомогою редуктора, можна відрегулювати тиск повітря на виході на бажане значення.
- Для виконання цієї операції досить повернути ручку за годинниковою стрілкою для збільшення тиску, або проти годинникової стрілки для зменшення тиску. Значення тиску відображається на манометрі.
- Закінчивши роботу, рекомендується перевести значення тиску на нуль.
- Ця операція потрібна для запобігання швидкому зносу редуктора.



1. Отвір для заливання мастила
2. Пробка для зливу мастила
3. Вікно для перевірки рівня мастила



1. Автоматичний вимикач
2. Регулятор тиску
3. Вихідний з'єднувальний штуцер
4. Манометр тиску в ресивері
5. Манометр вихідного тиску

6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

1) ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Щоб зберегти компресор в доброму робочому стані, необхідно проводити періодичне технічне обслуговування.
- Перш ніж виконувати будь-які операції з обслуговування, вимкніть компресор і випустіть повітря з ресивера.

2) ОПЕРАЦІЇ, ЯКІ ПОТРІБНО ВИКОНАТИ ПІСЛЯ ПЕРШИХ 10 ГОДИН

- Перевірити кріплення всіх гвинтів, особливо гвинтів головки і основи.
- Змінити повністю мастило, використовуючи відповідний тип мастила.
- Ніколи не змішувати мастила різних типів. Не рекомендується використання низькоякісних мастил, оскільки вони не володіють належними змащувальними властивостями.
- Ніколи не виливати відпрацьоване мастило в навколишнє середовище. Для його переробки або знищення слід звернутися до спеціалізованого підприємства по утилізації відходів.

3) ОПЕРАЦІЇ, ЯКІ ПОТРІБНО ВИКОНУВАТИ КОЖНІ 30 ГОДИН

- Змінити мастило, відгвинтити зливну пробку, а потім злити мастило в ємність. Ця операція повинна бути виконана, поки компресор ще не охолов, щоб швидко і повністю спорожнити картер від мастила. Закрутити зливну пробку і залити нове мастило до позначки (приблизно до середини смотрового віконця).
- Ніколи не виливати відпрацьоване мастило в навколишнє середовище. Для його переробки або знищення слід звернутися до спеціалізованого підприємства з утилізації відходів.
- Рекомендується очистити акуратно всі ребра компресора, так як їх очищення дозволяє збільшити ефективність системи охолодження і в результаті продовжити термін служби компресора.

4) ОПЕРАЦІЇ, ЯКІ ПОТРІБНО ВИКОНУВАТИ ЩОТИЖНЯ

- Перевірити рівень мастила і додати його в міру необхідності, ніколи не перевищуючи максимальний рівень.
- Рівень мастила нижче мінімального може призвести до виходу компресора з ладу.
- Злити конденсат, відкриваючи кран, розташований під ресивером і під редуктором тиску, якщо він встановлений.

5) ОПЕРАЦІЇ, ЯКІ ПОТРІБНО ВИКОНУВАТИ ЩОМІСЯЦЯ (АБО ЧАСТІШЕ, ЯКЩО КОМПРЕСОР ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ В ОСОБЛИВО ЗАПОРОШЕНОМУ СЕРЕДОВИЩІ)

- Зняти всмоктувальний повітряний фільтр і замінити його або очистити фільтруючий елемент.
- Ні в якому разі не включати компресор без всмоктувального фільтра. Тверді частинки або пил, що потрапили в компресор можуть серйозно пошкодити внутрішні компоненти.

6) ОПЕРАЦІЇ, ЯКІ ПОТРІБНО ВИКОНУВАТИ КОЖНІ 2 РОКИ, ЗВЕРНУВШИСЬ ДО АВТОРИЗОВАНОГО СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ

- Перевірте зворотний клапан і замінить прокладку, якщо це необхідно.
- Перевірте клапани надходження і відведення повітря.

7) ГРАФІК ТЕХОБСЛУГОВУВАННЯ

Табл.2 Графік техобслуговування

	Щотижня	Щомісяця	Кожні 6 місяців	Щороку
Перевірка рівня масла	■			
Випуск конденсату	■			
Очистка фільтру поступлення повітря		■		
Повна очистка компресора			■	■
Заміна мастила	після кожних 30 годин роботи			

7. НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ

Табл.3 Несправності та способи їх усунення

НЕСПРАВНІСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСІБ УСУНЕННЯ
Падіння тиску в ресивері	Витік повітря в місцях з'єднань	Наповнити компресор до максимального рівня тиску, відключити струм і нанести пензликом мильний розчин на всі з'єднання. Витік повітря виявиться появою типових повітряних бульбашок. Затягнути з'єднання у виявлених місцях Якщо витік не усунено, зверніться до авторизованого сервісного центру
Витік повітря через клапан регулятора тиску в неробочому стані компресора	Зворотній клапан втратив герметичність	Зверніться до авторизованого сервісного центру
Витік повітря через клапан регулятора тиску під час роботи компресора	Пошкодження клапану регулятора тиску	Зверніться до авторизованого сервісного центру
Компресор зупиняється і не перезапускається	Спрацював автоматичний захист	Відключити компресор від мережі на 10 хв. і натиснути кнопку автоматичного захисту. Якщо після перезапуску автоматичний захист або реле знову спрацювають, зверніться в сервісний центр
	Низький рівень масла	Добавити масла
Компресор зупиняється і не перезапускається	Згоріла обмотка двигуна	Зверніться до авторизованого сервісного центру
Компресор не зупиняється при досягненні максимального тиску і спрацьовує клапан безпеки	Зламався регулятор тиску	Зверніться до авторизованого сервісного центру
Компресор не нагнітає повітря і перегрівається	Пошкоджена прокладка головки або клапан	Негайно зупинити компресор і звернутися до авторизованого сервісного центру
Компресор працює надто шумно. Чути металевий стук	Пошкодження кривошипно-шатунного механізму	Негайно зупинити компресор і звернутися до авторизованого сервісного центру

ВСТУПЛЕНИЕ

Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с приобретением воздушного поршневого компрессора ТМ «Дніпро-М».

Перед использованием компрессора внимательно прочитайте это руководство, чтобы ознакомиться с правилами и техникой безопасности при пользовании конструкцией данного агрегата, а также узнать, как правильно выполнять техническое обслуживание и устранять неисправности. Желаем, чтобы компрессор ТМ «Дніпро-М» стал Вашим надежным помощником!

1. ОСНОВНЫЕ СИМВОЛЫ И ОБОЗНАЧЕНИЯ



Прежде чем начать пользоваться данным компрессором, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации к нему. Если возникают вопросы по его работе, всегда обращайтесь к данной инструкции.



Будьте осторожны:

Во время работы с компрессором обязательно надевайте защитные очки.



Будьте осторожны:

Отдельные узлы работающего компрессора могут сильно нагреваться.



Будьте осторожны:

Компрессор работает в цикле автоматического включения и выключения. Если в электросети происходит авария и напряжение внезапно падает, компрессор автоматически отключается и самостоятельно возобновляет свою работу после восстановления напряжения.



Обратите внимание:

Во избежание поражения током все электрические вилки и розетки должны обязательно иметь заземление.

2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Запрещается:

- Направлять струю сжатого воздуха на людей, животных или на собственное тело, чтобы в глаза случайно не попали мелкие частицы, которые подхватываются струей сжатого воздуха, надевайте защитные очки.
- Направлять струю жидкости, распыляемую с помощью сжатого воздуха, в сторону самого компрессора.
- Работать с компрессором с обнаженными ногами и мокрыми руками и / или ногами.
- Резко дергать электропровод, пытаясь выключить компрессор из сети питания, или тянуть за него, пытаясь сдвинуть компрессор с места.
- Оставлять компрессор под воздействием неблагоприятных атмосферных явлений.
- Перемещать компрессор с места на место, не сбросив предварительно давление из его резервуара.
- Проводить механический ремонт или сварку резервуара. При обнаружении дефектов или признаков коррозии металла необходимо заменить его полностью.
- Допускать к работе с компрессором неквалифицированный персонал или неопытных работников. Не позволяйте приближаться к компрессору детям и животным.
- Размещать рядом с компрессором легко воспламеняющиеся предметы или положить на него изделия из нейлона и других тканей.
- Подвергать компрессор воздействию прямых солнечных лучей, дождя, тумана и т.п.
- Чистить компрессор легковоспламеняющимися жидкостями или растворителями. Для этих целей пользуйтесь смоченной в воде тряпкой, убедившись предварительно, что компрессор отключен от сети.
- Проводить сварочные или слесарные работы вблизи компрессора.
- Использовать компрессор не по его прямому назначению. Компрессор предназначен исключительно для сжатия воздуха. В больничных условиях, в фармацевтике и для приготовления пищи сжатый воздух, выпущенный данным компрессором, может использоваться только после специальной обработки.
- Применять компрессор для наполнения баллонов аквалангов.
- При работе необходимо соблюдать следующие правила:
 - Компрессор должен устанавливаться в хорошо вентилируемом помещении, с температурой окружающей среды от + 5 ° С до + 40 ° С. В воздухе помещения не должны содержаться пылевидные частицы, пары кислот или жидкостей, взрывоопасные или легковоспламеняющиеся газы.
 - Держите работающий компрессор на безопасном расстоянии от места основной работы не менее 3 м. Если брызги краски, которые распыляются с помощью компрессора, попадают на его корпус, это означает, что компрессор расположен слишком близко к месту работы.

- Гнездо, в которое вставляется вилка электропривода компрессора, должно соответствовать ее форме, сетевом напряжении 220 В и частоте 50 Гц, а также действующим нормам по технике безопасности.
- Если необходимо использовать удлинитель электропровода, его длина не должна превышать 5 м, сечение электрокабеля должно быть не меньше 1,5 мм². Не рекомендуется использовать удлинители большей длины и другого сечения электрокабеля, а также переходные устройства или удлинители на несколько вилок.
- Выключайте компрессор только через выключатель реле давления.
- При перемещении компрессора, тяните или толкайте только за предназначенную для этого ручку.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Табл.1 Технические характеристики

Характеристика	ПВК24-1	ПВК24-2	ПВК50-1	ПВК50-2
Напряжение / частота, В / Гц	220/50	220/50	220/50	220/50
Мощность, Вт	1900	1500	1900	1500
Количество оборотов, об / мин	2850	2850	2850	2850
Производительность, л / мин	206	150	206	200
Объем ресивера, л	24	24	50	50
Рабочее давление, бар	8	8	8	8

4. РАБОТА КОМПРЕССОРА

Данный компрессор работает в режиме периодического выключения. Это сделано для предупреждения перегрева электродвигателя. В случае перегрева срабатывает установленная на электродвигателе тепловая защита, автоматически прерывая подачу напряжения. После снижения температуры до допустимого уровня двигатель запускается автоматически. Если перегрев компрессора повторится, следует определить и устранить причину перегрева перед следующим запуском.

Для облегчения запуска двигателя важно, помимо операций указанных выше сначала выключить и снова включить кнопку на реле давления.

В некоторых моделях для повторного запуска достаточно вручную вернуть кнопку реле давления в положение включено.

Компрессоры укомплектованы реле давления, оснащенным клапаном сброса с замедленным закрыванием, что облегчает дальнейший запуск двигателя. При этом вполне нормально, что при пустом ресивере из указанного клапана при запуске в течение нескольких секунд выходит воздух.

Все компрессоры оборудованы предохранительным клапаном, который срабатывает в случае неправильной работы реле давления, гарантируя безопасность оборудования. При присоединении потребителей сжатого воздуха обязательно отключайте подачу воздуха краном на выходе.

Применение сжатого воздуха для различных предусмотренных целей (надувание, питание пневмоинструмента, покраска, мойка моющими растворами на водной основе и т.п.) предполагает знание норм безопасности для каждого конкретного случая.

5. ПОДГОТОВКА И ВКЛЮЧЕНИЕ

1) УСТАНОВКА

Все компрессоры ТМ «Дніпро-М» успешно прошли функциональные испытания на заводе производителя, чтобы получить оптимальные рабочие показатели.

Выполняйте операции и следуйте указаниям, перечисленным в данном пункте:

- Установить колеса и демпфер, снять заглушку на головке компрессора, установить всасывающий фильтр, если он не установлен.
- Особенно тщательно проверить, чтобы уровень масла находился между минимальной и максимальной отметкой на указателе уровня. Помните, что после первых 10 часов работы следует полностью заменить масло.
- Проверить, чтобы напряжение сети было одинаковым с напряжением, указанным в таблице технических данных компрессора.

2) ЗАПУСК

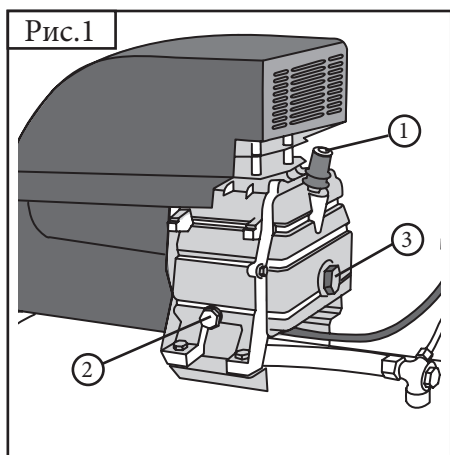
- После завершения операций по установке компрессор готов к эксплуатации. Проверить, чтобы переключатель находился в положении «OFF». Вставить вилку в розетку и запустить компрессор с помощью выключателя регулятора давления, переводя его в положение «ON» или «AUTO».
- При первом запуске компрессора, оставить его поработать на время около 10 минут с полностью открытыми кранами выпуска воздуха. После окончания этого времени, закрыть кран и проверить, чтобы компрессор нагнетал воздух в ресивер и останавливался автоматически по достижении максимального давления, указанного в табличке компрессора, а также на индикаторе манометра.
- В данный момент вы можете наглядно убедиться в простоте принципа работы компрессора. Работает он полностью автоматически с помощью регулятора давления, который останавливает двигатель после достижения максимального давления и запускает компрессор снова, когда давление достигает минимального установленного уровня (примерно на 2 бара меньше максимального давления).
- Чтобы остановить компрессор никогда не выключайте его, вынимая вилку из розетки, а действуйте всегда переключателем, установленным на корпусе регулятора давления, переводя его в положение «OFF». Это позволит выпустить наружу сжатый воздух, который находится в головке компрессора и облегчит перезапуск компрессора.

3) ЗАЩИТА ДВИГАТЕЛЯ ОТ ПЕРЕГРУЗКИ (только для моделей ПВК24-1 , ПВК24-2 , ПВК50-1)

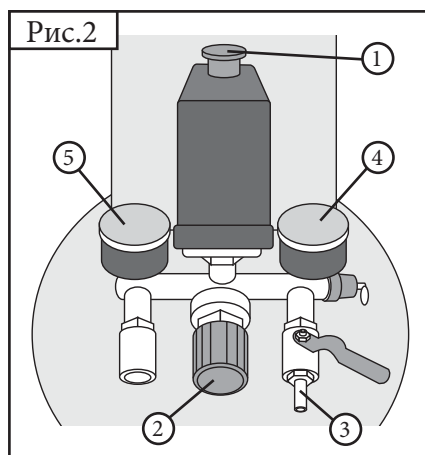
- Компрессор оснащен устройством для защиты и безопасности двигателя – автоматической защитой.
- Это устройство включается при перегреве двигателя в результате возникновения неисправностей функционирования. В этих случаях защита двигателя срабатывает автоматически, отключается электропитание (положение «0» OFF), не допуская повреждения двигателя. Рекомендуется подождать несколько минут (примерно 5 мин) перед проведением ручного сброса автоматической защиты и запуском компрессора.
- Если после повторного запуска устройство снова срабатывает, поверните пусковой выключатель в положение «0» OFF и отключите электропитание, а затем обратитесь в авторизованный сервисный центр.

4) РЕГУЛИРОВАНИЕ РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ

- Для правильного использования компрессора проверьте оптимальное значение давления для типа аксессуара, которым Вы должны пользоваться.
- С помощью редуктора, можно отрегулировать давление воздуха на выходе на желаемое значение.
- Для выполнения этой операции достаточно повернуть ручку по часовой стрелке для увеличения давления или против часовой стрелки для уменьшения давления. Значение давления отображается на манометре.
- Закончив работу, рекомендуется перевести значение давления на ноль.
- Эта операция необходима для предотвращения быстрого износа редуктора.



1. Отверстие для заливки масла
2. Пробка для слива масла
3. Окно для проверки уровня масла



1. Автоматический выключатель
2. Регулятор давления
3. Выходной соединительный штуцер
4. Манометр давления в ресивере
5. Манометр выходного давления

6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Чтобы сохранить компрессор в хорошем рабочем состоянии, необходимо проводить периодическое техническое обслуживание.
- Прежде чем выполнять какие-либо операции по обслуживанию, выключите компрессор и выпустите воздух из ресивера.

2) ОПЕРАЦИИ, КОТОРЫЕ НУЖНО ВЫПОЛНИТЬ ПОСЛЕ ПЕРВЫХ 10 ЧАСОВ

- Проверить крепления всех винтов, особенно винтов головки и основания.
- Заменить полностью масло, используя соответствующий тип масла.
- Никогда не смешивать масла различных типов. Не рекомендуется использование низкокачественных масел, поскольку они не обладают надлежащими смазочными особенностями.
- Никогда не выливать отработанное масло в окружающую среду. Для его переработки или уничтожения следует обратиться к специализированному предприятию по утилизации отходов.

3) ОПЕРАЦИИ, КОТОРЫЕ НУЖНО СОБЛЮДАТЬ КАЖДЫЕ 30 ЧАСОВ

- Заменить масло, отвинтить сливную пробку, а затем слить масло в емкость. Эта операция должна быть выполнена, пока компрессор еще не остыл, чтобы быстро и полностью опорожнить картер от масла. Закрутить сливную пробку и залить новое масло до отметки (приблизительно до середины смотрового окна).
- Никогда не выливать отработанное масло в окружающую среду. Для его переработки или уничтожения следует обратиться к специализированному предприятию по утилизации отходов.
- Рекомендуется аккуратно очистить все ребра компрессора, так как их очистка позволяет увеличить эффективность системы охлаждения и в результате продлить срок службы компрессора.

4) ОПЕРАЦИИ, КОТОРЫЕ НУЖНО СОБЛЮДАТЬ ЕЖЕНЕДЕЛЬНО

- Проверить уровень масла и добавить его по мере необходимости, никогда не преувеличивать максимальный уровень.
- Уровень масла ниже минимального может привести к выходу из строя компрессора.
- Слить конденсат, открывая кран, расположенный под ресивером и под редуктором давления, если он установлен.

5) ОПЕРАЦИИ, КОТОРЫЕ НУЖНО СОБЛЮДАТЬ ЕЖЕМЕСЯЧНО (ИЛИ ЧАЩЕ, ЕСЛИ КОМПРЕССОР ИСПОЛЬЗУЕТСЯ В ОСОБЕННО ПЫЛЬНОЙ СРЕДЕ)

- Снять всасывающий воздушный фильтр и заменить его или очистить фильтрующий элемент.

- Ни в коем случае не включать компрессор без всасывающего фильтра.

Твердые частицы или пыль, попавшие в компрессор, могут серьезно повредить внутренние компоненты.

6) ОПЕРАЦИИ, КОТОРЫЕ НУЖНО ПРОВОДИТЬ КАЖДЫЕ 2 ГОДА, ОБРАТИВШИСЬ В АВТОРИЗИРОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

- Проверьте обратный клапан и замените прокладку, если это необходимо.

- Проверьте клапаны поступления и отвода воздуха.

7) ГРАФИК ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

Табл.2 График техобслуживания

	Еженедельно	Ежемесячно	Каждые 6 месяцев	Ежегодно
Проверка уровня масла	■			
Выпуск конденсата	■			
Очистка фильтра поступления воздуха		■		
Полная очистка компрессора			■	■
Замена масла	после каждых 30 часов работы			

7. НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Табл.3 Неисправности и способы их устранения

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Падение давления в ресивере.	Утечка воздуха в местах соединения.	Наполнить компрессор до максимального уровня давления, отключить ток и нанести кисточкой мыльный раствор на все соединения. Утечка воздуха окажется появлением типичных воздушных пузырьков. Затянуть соединения в обнаруженных местах. Если утечка не устранена, обратитесь в авторизированный сервисный центр.
Утечка воздуха через клапан регулятора давления в нерабочем состоянии компрессора.	Обратный клапан потерял герметичность.	Обратиться в авторизированный сервисный центр.
Утечка воздуха через клапан регулятора давления во время работы компрессора.	Повреждение клапана регулятора давления.	Обратиться в авторизированный сервисный центр.
Компрессор останавливается и не перезапускается.	Сработала автоматическая защита.	Отключить компрессор от сети на 10 мин. и нажать кнопку автоматической защиты. Если после перезапуска автоматическая защита или реле снова срабатывают, обратитесь в авторизированный сервисный центр.
	Низкий уровень масла.	Добавить масло.
Компрессор останавливается и не перезапускается.	Сгорела обмотка двигателя.	Обратиться в авторизированный сервисный центр.
Компрессор не останавливается при достижении максимального давления и срабатывает клапан безопасности.	Сломался регулятор давления.	Обратиться в авторизированный сервисный центр.
Компрессор не нагнетает воздух и перегревается.	Повреждена прокладка головки или клапан.	Немедленно остановить компрессор и обратиться в авторизированный сервисный центр.
Компрессор работает слишком шумно. Слышно металлический стук.	Повреждение кривошипно-шатунного механизма.	Немедленно остановить компрессор и обратиться в авторизированный сервисный центр.

Гарантійний талон



Найменування виробу

Модель

Серійний номер

Дата продажу

Торговельна організація

Підпис, печатка продавця

Товар отримано в справному стані, без видимих пошкоджень, у повній комплектації, перевірено в моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю, з умовами експлуатації та гарантійного обслуговування ознайомлений і згодний.

ПІБ покупця.....

Телефон покупця..... (підпис покупця).....

Талон недійсний при відсутності підпису і телефону покупця.

Шановний покупець! Дякуємо вам за довіру та вітаємо з купівлею якісного інструменту для будівництва та ремонту. Придбаний вами інструмент має підтримку сертифікованих сервісних центрів «Дніпро-М», в яких працюють висококваліфіковані майстри з великим досвідом роботи.



Виконавець (назва та адреса сервісного центру, його штамп):	Виконавець (назва та адреса сервісного центру, його штамп):	Виконавець (назва та адреса сервісного центру, його штамп):
Майстер:	Майстер:	Майстер:
Дата вилучення:	Дата вилучення:	Дата вилучення:
Відривний талон на гарантійний ремонт протягом гарантійного терміну експлуатації	Відривний талон на гарантійний ремонт протягом гарантійного терміну експлуатації	Відривний талон на гарантійний ремонт протягом гарантійного терміну експлуатації

Шановний покупець!

Перед початком експлуатації виробу уважно вивчіть умови гарантійного обслуговування, вказані в гарантійному талоні і даному керівництві. Гарантія надається на термін 12 (дванадцять) місяців з дня продажу виробу.

Товар підлягає гарантійному ремонту при наявності товарного або касового чеку з відміткою про дату продажу, а також правильно заповненого Гарантійного талона та підпису Покупця про прийняття ним гарантійних умов. **Право на гарантійний ремонт втрачається в наступних випадках:**

- Наявність в гарантійному талоні виправлень, нерозбірливих записів. Якщо на виробі вилучена або пошкоджена ідентифікаційна етикетка, нерозбірливий або змінений серійний номер.

- Якщо несправності виробу викликані uszkodженням при транспортуванні, неправильним зберіганням, недбалим застосуванням, поганим доглядом.

- Якщо виріб надмірно забруднений як внутрішнє, так і зовнішнє, іржавий.

- Має місце неправильна експлуатація (порушення правил інструкції з експлуатації, включаючи перевантаження і використання не за призначенням).

Експлуатація з непризначеною оснасткою та насадками.

- Якщо виріб подавався конструктивним змінам не уповноваженими особами.

- Після спроб самостійного ремонту і/або змачення виробу під час гарантійного терміну, якщо це не передбачено інструкцією з експлуатації (сліди розкриття інструменту, зірвані шліці гвинтів, тощо).

- Якщо експлуатація інструменту після виявлення несправності не була зупинена і продовжувалась.

- Несправності викликані незалежними від виробника причинами, такими як перепади напруги електричного струму, явища природи, стихійні лиха.

- Якщо експлуатація виробу відбулася без захисної оснастки, що входить в комплект (захисні кожухи, тощо), та служить для безпеки працівника і перешкоджає проникненню оброблювального матеріалу у середину виробу.

- Наявність у середині виробу сторонніх речовин, рідин і предметів.

- Якщо є в наявності механічні зовнішні uszkodження (тріщини, вм'ятини і потертості корпусу, пластикових захисних кожухів), а також механічні uszkodження перемикачів.

- Якщо мають місце uszkodження шнура живлення або штепсельної вилки, що виникли в результаті багаторазового перегину, механічного uszkodження або при підключенні до розетки з поганим контактом. Сліди дії вогню.

- Якщо несвоєчасно були замінені швидкозношувані витратні деталі. Наприклад – фільтри, мастило, реміні тощо, внаслідок чого виникли несправності виробу.

Рівномірний знос деталей при відсутності на них заводських дефектів не дає право на їх заміну по гарантії.

Гарантія не поширюється:

- Недотримання правил установки та експлуатації, встановлених даним паспортом;

- Непред'явлення оригіналу гарантійного талона, що підтверджує факт продажу;

- Ремонт виробу не уповноваженими на те особами та організаціями, його розбирання та інші, не передбачені даними керівництвом втручання; ремонт з використанням запасних частин, які не є оригінальними;

- На оснащення і витратний матеріал (фільтри, колеса, захисний кожух, гумові ніжки, масло);

- Несправності викликані механічними пошкодженнями, попаданням сторонніх предметів і вологи у вузли апарату;

- Іржа на поверхні ресивера, яка призвела до його виходу з ладу - виріб зберігався/ експлуатувався в умовах підвищеної вологості;

- Ресивер поіржавів зсередини – несвоєчасний спуск конденсату з ресивера;

- Задири на циліндро-поршневі групі – запуск апарату без мастила, несвоєчасна заміна мастила, попадання абразивних частинок в циліндро-поршкову групу;

- Попадання в циліндро-поршкову групу сторонніх часток і речовин – використання апарату без повітряного фільтра, або несвоєчасне очищення фільтра;

- Заміщення електродвигуна, що спричинило вихід статора з ладу;

- Деталі, які зазнали природного зносу у зв'язку з інтенсивним використанням апарату;

- Профілактичні роботи, регулювання, чистку.

Якщо покупець не забирає товар протягом 3-х місяців з дня закінчення ремонту, товар знищується.

Увага! Гарантійний талон відрізається тільки гарантійним сервісним центром, при цьому вимагайте заповнення даних про ремонт у гарантійному свідченні і на корінці відривного талона. Детальну інформацію про роботу сервісних центрів дивіться на сайті www.kt.ua та запитуйте за телефоном Центру обслуговування клієнтів 0 800 200 500

Увага! Гарантійний талон відрізається тільки гарантійним сервісним центром, при цьому вимагайте заповнення даних про ремонт у гарантійному свідченні і на корінці відривного талона. Детальну інформацію про роботу сервісних центрів дивіться на сайті www.kt.ua та запитуйте за телефоном Центру обслуговування клієнтів 0 800 200 500

Увага! Гарантійний талон відрізається тільки гарантійним сервісним центром, при цьому вимагайте заповнення даних про ремонт у гарантійному свідченні і на корінці відривного талона. Детальну інформацію про роботу сервісних центрів дивіться на сайті www.kt.ua та запитуйте за телефоном Центру обслуговування клієнтів 0 800 200 500

Підпис покупця

Підпис покупця

Підпис покупця

Способи гарантійного або післягарантійного обслуговування:

- 1) Відправка інструменту в сервісний центр «Новою Поштою»
- 2) Звернення в найближчий сервісний центр «Дніпро-М»
- 3) Звернення в найближчий пункт прийому інструменту «КТ Україна»

1) Відправка інструменту «Новою Поштою»

Термін ремонту займає 3-7 днів (з моменту відправки інструменту на ремонт до його повернення)

Що необхідно:

1. Підготувати інструмент для транспортування:

- Інструмент повинен відповідати зазначеним торговим маркам в гарантійному талоні
- Інструмент повинен бути в повній комплектації
- Обов'язково необхідно до інструменту вкласти правильно заповнений гарантійний талон
- Інструмент необхідно упакувати в коробку для транспортування

2. Віднести Ваш інструмент в найближче відділення «Нової Пошти», або викликати кур'єра на зручну для Вас адресу

Як заповнити бланк на Новій Пошті (повідомте оператору):

1. **Одержувач:** ТОВ «КТ Україна»
2. **Адреса одержувача:** м. Київ, вул. Новокосятинівська, 9
3. **Оціночна вартість вантажу:** до 500 грн (у разі форс-мажорних обставин компанія «КТ Україна» бере на себе непередбачені витрати)
4. **Обов'язково повідомте оператору:**
 - який інструмент ви відправляєте
 - торгову марку інструменту
 - причину звернення до сервісного центру
5. **Платник:**
 - до 30 кг «КТ Україна» (за безготівковим розрахунком)
 - більше 30 кг власник інструменту за тарифами «Нової Пошти»

2) Сервісні центри «Дніпро-М»

Вінниця: вул. Карла Маркса 38, (0432) 605 399, (067) 510 78 78

Житомир: с. Оліївка, вул. Садова 4, (0412) 576 599, (067) 510 74 24

Запоріжжя: вул. Карпенко-Карого 60, (061) 22 87 399, (067) 510 74 45

Івано-Франківськ: вул. Мазепи 168, (0342) 766 399, (067) 510 74 75

Київ: вул. Новокосятинівська 9, (044) 27 79 450, (067) 540 95 76

Кіровоград: вул. Орджонікідзе 2А, (0522) 305 399, (067) 510 75 00

Львів: вул. Промислова 50/52, (032) 24 23 719, (067) 510 75 07

Миколаїв: вул. Новозаводська 42Д, (0512) 675 271, (067) 510 75 25

Одеса: вул. В. Стуса 2/1, (048) 77 59 199, (067) 510 75 50

Полтава: пров. Перспективний 10, (0532) 626 399, (067) 510 75 76

Рівне: вул. Будівельників 1, (0362) 609 106, (067) 510 75 85

Тернопіль: вул. Стецька 20А, (0352) 454 399, (067) 510 76 06

Ужгород: вул. Міксата 48, (0312) 488 399, (067) 510 76 16

Харків: вул. Льва Ландау 147А, (057) 76 63 631, (067) 510 77 31

Хмельницький: вул. Кам'янецька 122, (0382) 735 199, (067) 510 76 36

Черкаси: вул. Смілянська 142/3, (0472) 590 399, (067) 510 76 50

Чернігів: вул. Попова 63А, (0462) 616 399, (067) 510 76 80

3) Пункти прийому «КТ Україна»

Біла Церква: вул. Олеся Гончара 1А/42А, (067) 510 74 51

Дніпропетровськ: вул. Будівельників 23, (056) 377 97 69, (067) 510 78 71

Кривий Ріг: вул. Каховська 82А, (067) 510 78 81

Луцьк: вул. Електроапаратна 3, (067) 510 78 82

Суми: вул. Кооперативна 19, (0542) 773 338; (067) 510 78 74

Херсон: вул. Перекопська 20, (067) 510 78 83

Чернівці: вул. Чкалова 22А, (067) 510 78 84

Гаряча лінія 0 800 200 500

Постачальник в Україні: ТОВ «КТ Україна», Україна, 01010, м. Київ, вул Івана Мазепи, буд. 10.
www.kt.ua, тел.: 0 800 200 700.

Адреса потужностей виробництва вказана в супровідних документах.